



(dodatek č.1 ke Kupní smlouvě ze dne 22.5.2018)

I.

Smluvní strany

KUPUJÍCÍ: Vyšší odborná škola, Střední průmyslová škola automobilní,
České Budějovice, Skuherského 3
se sídlem: Skuherského 1274/3, 370 04 České Budějovice
IČO: 00582158
DIČ: CZ00582158
zastoupený: Bc. Janem Šindelářem
bankovní spojení: KB a.s., pobočka České Budějovice
č. účtu: 43830231/0100
telefon, e-mail: 387901411, sekretariat@spsautocb.cz
datová schránka: qr5xq4m
kontaktní osoba: Ing. Zdeněk Jára

(dále jen „kupující“) na straně jedné

a

PRODÁVAJÍCÍ: AD TECHNIK, s.r.o.
Se sídlem: Sousedská 856/9, 312 00 Plzeň
IČO: 26409062
DIČ: CZ26409062
zápis v obchodním rejstříku: vedený Krajským soudem v Plzni oddíl C, vložka 18367
statutární orgán: Ing. Jiří Kyselák
bankovní spojení: SBERBANK CZ, a.s.
č. účtu: 4200078054/6800
telefon, e-mail: 602 569 505, jiri.kyselak@adtechnik.cz
datová schránka: ixai65k
zástupce ve věcech technických: Ing. Jiří Kyselák

(dále jen „prodávající“) na straně druhé

II. Předmět dodatku č.1

Dne 22.5.2018 výše uvedené smluvní strany mezi sebou uzavřely Kupní smlouvu, jejímž předmětem je dodání přístrojového a technického vybavení pro školní autodílny a odbornou autolaboratoř včetně dopravy, odborné instalace v dílnách, autolaboratoři a odborného zaškolení, s termínem dodání do 150 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti smlouvy.

V průběhu realizace dodávky kupující obdržel dopis od dodavatele s požadavkem o možnosti prodloužení termínu dodání do 30. 11. 2018 z důvodu objektivních problémů na trhu subdodavatele (Německo), viz dopis ze dne 12. 7. 2018 vč. jeho překladu.

V souvislosti s tímto oznámením a na základě vzájemné konzultace se obě smluvní strany dohodly o úpravě odstavce V. Doba plnění dotčené Kupní smlouvy následovně:



V.

Doba plnění

1. Prodávající se zavazuje dodat zboží v množství a s technickými parametry dle Přílohy č. 1 (Technické parametry) a splnit veškeré své smluvní povinnosti, vztahující se podle této smlouvy k dodání zboží, **nejpozději do 30. 11. 2018**. Dodáním zboží se rozumí předání zboží kupujícímu v místě plnění na základě potvrzeného dokladu dle čl. 6 odst. 1 této smlouvy včetně předání veškeré technické dokumentace dle čl. VI odst. 5 této smlouvy.

III. Všeobecná ustanovení

Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Ostatní ustanovení Kupní smlouvy ze dne 22. 5. 2018 tímto dodatkem nedotčená zůstávají i nadále v platnosti.

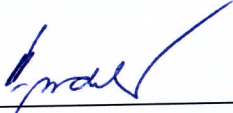
Dodatek č.1 je sepsán ve dvou originálech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

V Českých Budějovicích dne : 30.7.2018

V Brně ,dne: 30.7.2018

Za Kupujícího

Vyšší odborná škola,
Střední průmyslová škola automobilní a technická
Skuherského 1274/ 3 (5)
370 04 České Budějovice
IČ 005 82 158, DIČ CZ00582158


Bc. Jan Šindelář

ředitel školy

Za Prodávajícího

AD TECHNIK, s.r.o.
Sousedská 3, 612 09 Píseň
IČO: 267 03 062
DIČ: CZ06703062


Ing. Jiří Kyselák

jednatel

PŘÍLOHY DODATKU SMLOUVY č.1

- Dopis od AD Technik vč. překladu

AHS Prüftechnik · Elly-Beinhorn-Str. 6 · 27777 Ganderkesee

AD TECHNIK, s.r.o.
Jiří Kyselák
Moskevská 63 (areál NAREX)
101 00 Praha 10 – Vršovice
Czech Republic

- Bremsprüfstände
- Leistungsprüfstände
- Achstester
- Stoßdämpferprüfstände
- Gelenkspieltester

www.ahs-prueftechnik.de
info@ahs-prueftechnik.de

12. Juli 2018

Your orders 18-804 + 18-780

Dear Mr. Kyselák,

unfortunately, we have to inform you that your above mentioned orders will be delayed because of unusual long delivery terms. This is due to the situation in the German market. A new law forces German workshops doing brake testing to invest in a new brake tester until December 2019.

Although there was a transitional period, everybody waited before ordering and now more than 20.000 machines have to be exchanged in Germany. This causes extremely long delivery times (40 weeks actually) by all German manufacturers. Although we reserve special production slots for our foreign customers to ease the problems that are not their business, we are not able to deliver ELP700 in August, but we are convinced to do so in November 2018.

We hope for your understanding and please accept our apology for any problems you might have.

Kind regards


Dr. Janna Schneider
Managing Director
AHS Prüftechnik

AHS Prüftechnik
A. u. H. Schneider GmbH und Co. KG
Elly-Beinhorn-Str. 6
D-27777 Ganderkesee
Tel. 04222 94708-0
Fax 04222 94708-20

AG Oldenburg HRA 140146
vertr. d. Prüftechnik A. u. H. Schneider GmbH
AG Oldenburg HRB 140047
Geschäftsführer: Harald Schneider sen.,
Dr. Janna Schneider, Harald Schneider jun.
USt-IdNr. DE 117 171 459

Volksbank Delmenhorst, BIC: GENODEFIG33
IBAN: DE02 2806 7170 0051 6660 00
Deutsche Bank, BIC: DEUTDE33HAN
IBAN: DE04 2907 0052 0881 6340 00
Bremer Landesbank, BIC: BRLADE22
IBAN: DE95 2905 0000 3003 8240 05
LzO, BIC: SLZODE22XXX
IBAN: DE88 2805 0100 0091 8067 37



Moskevská 63, areál Narex, 101 00 Praha 10
Tel.: +420 272 072 331, Fax: +420 272 072 334
e-mail: info@adtechnik.cz, www.adtechnik.cz

VOŠ SPŠ automobilní a technická

Skuherského 1274/3
370 01 České Budějovice
Česká republika

Vaše značka:

Naše značka:

Vyřizuje: Ing. Jiří Kyselák
tel: 602 569 505

Datum: 12.7.2018

Vážení,

bohužel Vás musíme informovat, že Vaše objednávka válcové zkušebny výkonu ELP 700 a testeru zavěšení kol FWT 2000 bude zpožděna z důvodu neobvykle dlouhých dodacích termínů. Je to způsobeno situací na německém trhu. Nová legislativa nutí německé servisy, které provádí zkoušení brzd, investovat do nových zařízení pro zkoušení brzd do prosince 2019. I když uvedené nařízení mělo přechodné období, všichni čekali s objednávkou a nyní musí být v Německu vyměněno více než 20 000 zařízení. To způsobuje extrémně dlouhé dodací termíny (aktuálně 40 týdnů) u všech německých výrobců. I když rezervujeme speciální výrobní kapacity pro naše zahraniční zákazníky, abychom ulehčili problémy, které s nimi nesouvisí, nejsme schopni dodat ELP 700 v srpnu, ale jsme přesvědčeni, že zařízení dodáme v listopadu 2018.

Doufáme ve Vaše pochopení a prosím přijměte naši omluvu za jakékoliv problémy, které Vám to může způsobit.

Se srdečným pozdravem

Dr. Janna Schneider
jednatel
AHS Prüftechnik